

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ.....	1
ความเป็นมา.....	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	5
ประโยชน์ของการวิจัย.....	5
ขอบเขตของการวิจัย.....	6
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	6
กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	8
สมมติฐานในการวิจัย.....	8
2 แนวคิด ทฤษฎี และงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	9
หลักสูตรสถานศึกษา สาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน).....	9
ความสำคัญของภาษาจีน.....	9
จุดประสงค์การเรียนรู้.....	11
ผลลัพธ์ที่ควรเกิดจากการเรียนรู้.....	13
การประเมินผลการเรียน.....	15
ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้ภาษาจีน ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษา ขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	15
หลักสูตรสถานศึกษาวิชาภาษาจีนพื้นฐาน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 โรงเรียน ขลุงรัชดาภิเษก.....	25
เกมการศึกษา.....	27
ความหมายของเกมการศึกษา.....	27
องค์ประกอบของเกมการศึกษา.....	28
วัตถุประสงค์ของเกมการศึกษา.....	29
ประเภทของเกมการศึกษา.....	30
ประโยชน์ของเกมการศึกษา.....	33
การหาประสิทธิภาพของเกมการศึกษา.....	34

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
2 (ต่อ)	
การสอนแบบโฟนิกส์.....	37
ความหมายของการสอนแบบโฟนิกส์.....	37
ความสำคัญและจุดมุ่งหมายของการสอนแบบโฟนิกส์.....	38
ขั้นตอนการสอนแบบโฟนิกส์.....	39
การอ่านออกเสียง.....	46
ความหมายของการอ่านออกเสียง.....	46
ความสำคัญของการอ่านออกเสียง.....	46
สัทอักษรจีน.....	47
การวัดและประเมินผลการอ่านออกเสียง.....	58
เจตคติ.....	61
ความหมายของเจตคติ.....	61
องค์ประกอบของเจตคติ.....	62
วิธีการวัดเจตคติ.....	63
แบบวัดเจตคติตามวิธีของลิเคอร์ท์.....	65
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	70
งานวิจัยต่างประเทศ.....	70
งานวิจัยในประเทศ.....	71
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	73
การกำหนดประชากรและการเลือกกลุ่มตัวอย่าง.....	73
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	73
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	81
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	82
สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	82
4 การวิเคราะห์ข้อมูล.....	84
สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	84

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
4 (ต่อ)	
การเสนอผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	84
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	85
5 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	93
วัตถุประสงค์ของการวิจัย.....	93
วิธีดำเนินการวิจัย.....	93
สรุปผลการวิจัย.....	95
อภิปรายผล.....	95
ข้อเสนอแนะ.....	98
บรรณานุกรม.....	99
ภาคผนวก.....	109
ภาคผนวก ก ราชานามผู้ทรงคุณวุฒิ.....	110
ภาคผนวก ข หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย.....	112
ภาคผนวก ค แผนการจัดการเรียนรู้เกมการเรียนรู้ร่วมกันกับการสอนแบบโฟนิกส์ เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 1.....	118
ภาคผนวก ง เกมการเรียนรู้ร่วมกันกับการสอนแบบโฟนิกส์ เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียง สัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	134
ภาคผนวก จ แบบวัดผลการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 1.....	137
ภาคผนวก ฉ แบบวัดเจตคติที่มีต่อวิชาภาษาจีน.....	144
ภาคผนวก ช แบบประเมินคุณภาพของเครื่องมือวิจัย.....	147

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
ภาคผนวก ซ ผลการประเมินคุณภาพของเครื่องมือวิจัย ค่าความยากง่าย ค่าอำนาจ จำแนก และค่าเฉลี่ยก่อนเรียน – หลังเรียน.....	158
ประวัติย่อผู้วิจัย.....	168

ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี

สารบัญตาราง

ตาราง	หน้า
1 มาตรฐาน ต 1.1 เข้าใจและตีความเรื่องที่ฟังและอ่านจากสื่อประเภทต่าง ๆ และแสดงความคิดเห็นอย่างมีเหตุผล.....	16
2 มาตรฐาน ต 1.2 มีทักษะการสื่อสารทางภาษาในการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร แสดงความรู้สึก และความคิดเห็นอย่างมีประสิทธิภาพ.....	17
3 มาตรฐาน ต 1.3 นำเสนอข้อมูลข่าวสาร ความคิดรวบยอด และความคิดเห็นในเรื่องต่าง ๆ โดยการพูดและการเขียน.....	19
4 มาตรฐาน ต 2.1 เข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา และนำไปใช้ได้อย่างเหมาะสมกับกาลเทศะ.....	20
5 มาตรฐาน ต 2.2 เข้าใจความเหมือนและความแตกต่างระหว่างภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับภาษาและวัฒนธรรมไทย และนำมาใช้อย่างถูกต้องและเหมาะสม.....	22
6 มาตรฐาน ต 3.1 ใช้ภาษาต่างประเทศในการเชื่อมโยงความรู้กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น และเป็นพื้นฐานในการพัฒนา แสวงหาความรู้ และเปิดโลกทัศน์ของตน.....	23
7 มาตรฐาน ต 4.1 ใช้ภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่าง ๆ ทั้งในสถานศึกษา ชุมชน และสังคม.....	23
8 มาตรฐาน ต 4.2 ใช้ภาษาต่างประเทศเป็นเครื่องมือพื้นฐานในการศึกษาต่อ การประกอบอาชีพ และการแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับสังคมโลก.....	24
9 โครงสร้างแสดงผลการเรียนรู้ที่สอดคล้องกับเกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบโฟนิกส์เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน.....	25
10 ตารางสังเคราะห์ขั้นตอนการสอนแบบโฟนิกส์.....	44
11 สระเดี่ยวและสระผสมทั้งหมดรวม 36 ตัว.....	57
12 วรรณยุกต์พื้นฐาน.....	57
13 แผนการจัดการเรียนรู้โดยใช้เกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบโฟนิกส์.....	77
14 แบบแผนการวิจัย.....	81
15 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และประสิทธิภาพของกระบวนการ (E_1) ของเกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบโฟนิกส์เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	85

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตาราง	หน้า
16 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และร้อยละของคะแนนจากประสิทธิภาพของ ผลลัพธ์ (E ₂) การทำแบบวัดการอ่านออกเสียงหลังเรียนด้วยเกมการศึกษา ร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	86
17 ประสิทธิภาพของเกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่าน ออกเสียงสัทอักษรจีน ของการทดสอบประสิทธิภาพแบบเดี่ยว (1:1).....	86
18 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และประสิทธิภาพของกระบวนการ (E ₁) ของ เกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียง สัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	87
19 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และร้อยละของคะแนนจากประสิทธิภาพของ ผลลัพธ์ (E ₂) การทำแบบวัดการอ่านออกเสียงหลังเรียนด้วยเกมการศึกษา ร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	87
20 ประสิทธิภาพของเกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่าน ออกเสียงสัทอักษรจีน ของการทดสอบประสิทธิภาพแบบกลุ่ม (1:10).....	88
21 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และประสิทธิภาพของกระบวนการ (E ₁) ของ เกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียง สัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	88
22 ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และร้อยละของคะแนนจากประสิทธิภาพของ ผลลัพธ์ (E ₂) การทำแบบวัดการอ่านออกเสียงหลังเรียนด้วยเกมการศึกษา ร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	89
23 ประสิทธิภาพของเกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่าน ออกเสียงสัทอักษรจีน ของการทดสอบประสิทธิภาพภาคสนาม (1:100).....	90
24 การเปรียบเทียบผลการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีนก่อนและหลังเรียนด้วย เกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบ โฟนิक्स เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียง สัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	90

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตาราง	หน้า
25 ผลการวัดเจตคติที่มีต่อการเรียนวิชาภาษาจีนของผู้เรียนที่เรียนโดยใช้เกมการศึกษา ร่วมกับการสอนแบบโฟนิกส์เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน.....	91
26 ผลการประเมินความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญที่มีต่อแบบประเมินคุณภาพ เกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบโฟนิกส์ เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียง สัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1.....	159
27 ผลการประเมินความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญที่มีต่อแบบประเมินคุณภาพแผนการจัด การเรียนรู้เกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบโฟนิกส์ เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียง สัทอักษรจีน.....	161
28 การวิเคราะห์ความสอดคล้องแบบวัดการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน.....	164
29 การวิเคราะห์ความสอดคล้องของแบบวัดเจตคติที่มีต่อการเรียนวิชาภาษาจีน.....	166
30 ค่าความยากง่าย (p) ค่าอำนาจจำแนก (b) และค่าความเชื่อมั่น (r) ของแบบวัดการอ่าน ออกเสียงสัทอักษรจีน ของเกมการศึกษาร่วมกับการสอนแบบโฟนิกส์ เพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงสัทอักษรจีน สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1..	167

สารบัญภาพประกอบ

ภาพประกอบ	หน้า
1 กรอบแนวคิดในการวิจัย.....	8
2 วิสัยทัศน์ภาษาจีน.....	11
3 ภาพแสดงการออกเสียง b	49
4 ภาพแสดงการออกเสียง p	49
5 ภาพแสดงการออกเสียง m	50
6 ภาพแสดงการออกเสียง f	50
7 ภาพแสดงการออกเสียง d	50
8 ภาพแสดงการออกเสียง t	51
9 ภาพแสดงการออกเสียง n	51
10 ภาพแสดงการออกเสียง l	51
11 ภาพแสดงการออกเสียง g	52
12 ภาพแสดงการออกเสียง k	52
13 ภาพแสดงการออกเสียง h	52
14 ภาพแสดงการออกเสียง j	53
15 ภาพแสดงการออกเสียง q	53
16 ภาพแสดงการออกเสียง x	53
17 ภาพแสดงการออกเสียง zh	54
18 ภาพแสดงการออกเสียง ch	54
19 ภาพแสดงการออกเสียง sh	54
20 ภาพแสดงการออกเสียง r	55
21 ภาพแสดงการออกเสียง z	55
22 ภาพแสดงการออกเสียง c	55
23 ภาพแสดงการออกเสียง s	56
24 ภาพแสดงการออกเสียง y	56
25 ภาพแสดงการออกเสียง w	56
26 สเกลตามแบบวัดเจตคติของลิเคอร์ท์ (ข้อความทางบวก).....	67
27 สเกลข้อความตามแบบวัดเจตคติของลิเคอร์ท์ (ข้อความทางลบ).....	67